

84-GIƯỜNG CAO QUÁ LƯỢNG⁴⁴²

A. DUYÊN KHỞI

Một thời, Đức Phật ở vườn Cấp-cô-độc, rừng cây Kỳ-đà nước Xá-vệ. Bấy giờ, tôn giả Ca-lưu-đà-di đoán biết Đức Thế Tôn sẽ đi qua con đường này⁴⁴³, liền trải dọn giường chõng cao đẹp ngay giữa đường. Ca-lưu-đà-di từ xa trông thấy Đức Thế Tôn đến, bạch Phật:

- Thế Tôn xem giường chõng của con đây! Thiện Thệ xem giường chõng của con đây!

Đức Thế Tôn dạy:

- Nên biết, kẻ ngu si này trong lòng chứa đầy điều xấu ác.

Đức Thế Tôn vì nhân duyên này tập hợp Tăng Tỳ-kheo, bảo các Tỳ-kheo:

- Ca-lưu-đà-di ngu si này trải dọn giường cao rộng lớn chỉ vì mình.

Đức Thế Tôn dùng vô số phương tiện quở trách Ca-lưu-đà-di rồi,

bảo các Tỳ-kheo:

- Kẻ ngu si này, là nơi trồng nhiều giống hữu lậu, là kẻ phạm giới này ban đầu. Từ nay về sau, Ta vì các Tỳ-kheo kiết giới, gồm mười cú nghĩa, cho đến câu chánh pháp tồn tại lâu dài.

Muốn nói giới nên nói như vậy:

Tỳ-kheo nào, làm giường dây hay giường gỗ, chân giường chỉ cao bằng tám ngón tay của đức Như lai,⁴⁴⁴ đã trừ phần từ lỗ mộng để ráp thanh giường trở lên. Nếu quá, Ba-dật-đề, phải cắt bỏ.

B. GIỚI TƯỚNG

Tỳ-kheo: Nghĩa như trên.

Giường: Có năm thứ giường như trên đã nói⁴⁴⁵.

Nếu Tỳ-kheo tự làm giường dây, giường cây, bề cao của chân giường cắt rồi bằng tám ngón tay của đức Như Lai, nếu quá, Ba-dật-đề. Làm mà không thành phạm Đột-kiết-la. Sai người làm, cắt xong quá tám ngón tay, Ba-dật-đề, làm mà không thành phạm Đột-kiết-la. Nếu

442. Ngũ phần, và các bộ: Ba-dật-đề 85. Pali, Pác. 87

443. Pali, Vin.iv. 168: Bhagavā ... senāsanacāraka āhianto, Thế Tôn đi xem xét chỗ nằm của các Tỳ-kheo. Ngũ phần 9 (T22n1421, tr.70b15): Thông lệ, mỗi năm ngày Thế Tôn đi tuần phòng các Tỳ-kheo một lần.

444 Ngũ phần: Cửa tu-già-đà 修伽陀. Tăng kỳ: Cửa tu-già-đà, và giải thích: Cửa Phật. Căn bản: Cửa Phật; và giải thích: 8 ngón tay (chỉ 指) của Phật dài bằng 1 khuỷu (chấu 肘) của người trung bình. Pali: Sugatagula: Ngón tay của Sugata (Thiện Thệ). Cước chú của bản dịch Anh: Sugata đây có nghĩa là - tiêu chuẩn được chấp nhận (không phải chỉ cho ngón tay của Phật).

445. Xem Ch.iv, Ba-dật-đề 14 & cht. 86.

vì người khác làm, thành không thành, tất cả đều phạm Đột-kiết-la.

Tỳ-kheo-ni, Ba-dật-đề. Thức-xoa-ma-na, Sa-di, Sa-di-ni, Đột-kiết-la. Đó gọi là phạm.

Sự không phạm: Làm với chiều cao bằng tám ngón tay hoặc thấp hơn tám ngón tay; người khác làm thành đem cho; cắt bỏ khúc dư rồi dùng; hoặc tháo chân bỏ thì không phạm.

Người không phạm: Phạm lần đầu tiên khi chưa chế giới, si cuồng, loạn tâm, thống não, bức bách.